

AD

FEBRERO 2013
ESPAÑA Nº77
3,5 €

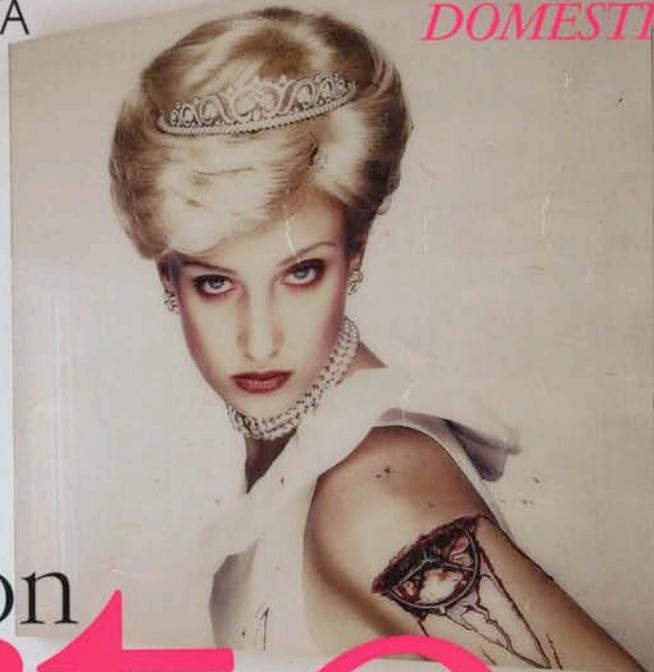


ARQUITECTURA DIGEST. LAS MEJORES CASAS DEL MUNDO

El mundo de ERWIN OLAF

SU APARTAMENTO,
SU ESTUDIO, SU VIDA
(y la mejor SESIÓN
DE FOTOS inspirada
EN SU OBRA)

HOGAR,
tecno HOGAR
últimos
GADGETS
DOMÉSTICOS



Vivir con

arte

Entiéndelo, *ÁMALO*
y LLÉVATELO a casa

CARLOS URROZ
ELLA F. CISNEROS
ESPACIO MÍNIMO
AINHOA GRANDES
LEANDRO ERLICH

+
LAS NUEVAS
GALERÍAS
EL GPS ACTUALIZADO
DEL ARTE
(EN 10 CLAVES)



EL SALÓN, CON SUELO DE PIEDRA, SE PANELO CON ROBLE. FOTOGRAFÍA DE THOMAS STRUTH. SOFA Y SILLÓN OURS POLAIRE DE JEAN ROYERE Y ESTANTERÍA DE CHARLOTTE PERRIAND. LOS TRES DE 1950. MESA ABYSSUS DE McCOLLIN BRYAN CON ESCULTURA POLLETTE DE FRANÇOIS-XAVIER LALANNE Y, A LA DCHA., LÁMPARA BRASILEIA DE MICHEL BOYER. DELANTE, TORO DE BRONCE DE AUGUSTE CLÉSINGER.



PALACIO MODERNO

En 'Le Marais', un clásico 'hôtel particulier' decorado por Fabrice Ausset aloja las mil maravillas del arte contemporáneo. Un interior lúdico que mezcla color, iconos del XX y creación fresca.

TEXTO ROBERT COLONNA D'ISTRIA FOTOS JEAN-FRANCOIS JAUSSAUD



EN LA ESCALERA, ESCULTURA FLAVIA DE ETTORE SOTTASS Y PINTURA PEKKARI DE BERTRAND LAVIER. EN LA OTRA PÁGINA: EL COMEDOR, CON SILLAS Y MESA DE FINALES DE LOS 60 DE PAUL EVANS, EN CHAHAN GALLERY. ENCIMA, OBRA BORDADA RÉVE D'ARBRE DE WERO Y CENTRO DE MESA CSARDA DE ETTORE SOTTASS. ARAÑA SIGLO XVII Y CÓMODA LUIS XIV CON FOTO PEDESTAL DE LOUISE LAWLER, LÁMPARA DE FRANCOIS-XAVIER LALANNE Y CERÁMICAS DE HYEYONG KIM. A SU DERECHA, LÁMPARA FILOSFERA N°14069 DE ANGELO LELLI PARA ARREDOLUCE. A LA IZDA., GUÉRIDON DEL XIX CON ATLANTE DE BRONCE.



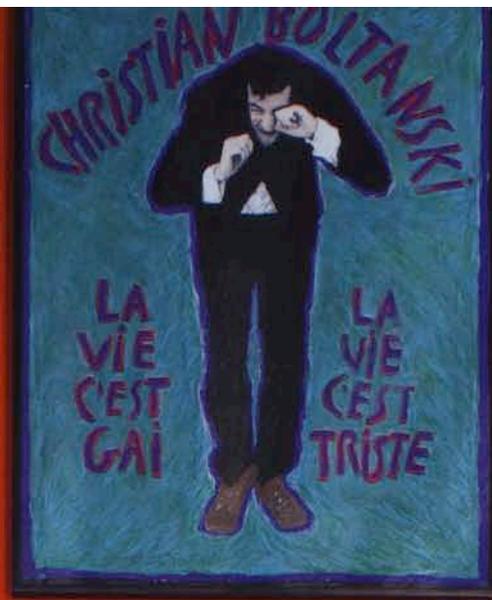


EN EL DESPACHO, ESCULTURA DE BERTRAND LAVIER, CUADRO DE RON KLEEMANN, SOFÁ HAMPTON SERPENTINE DE VLADIMIR KAGAN, LÁMPARA BRASILIA DE MICHEL BOYER Y MESA NUAGE DE LOS 70 DE GUY DE ROUGEMONT CON CERÁMICAS GALET DE GEORGES JOUVÉ. EN LA OTRA PÁGINA: OTRA VISTA DEL COMEDOR CON ÓLEO BOBINES DE MATHIEU WEILÉR. BUFFET LUIS XV CON JARRÓN DE PIERRE SOULAGE Y LÁMPARA SATELLITE DE YONEL LEBOVICI. A LA DCHA., GUÉRIDON DEL XIX CON ATLANTE DE BRONCE.

Creado y dirigido desde 1987 por Fabrice Ausset, el estudio *Zoevox* persigue un atractivo proyecto cuyo lema es *Construir un mundo mágico*. Nada menos. Consiste, como él mismo dice, en realizar “entornos lúdicos, universos centelleantes, lugares sorprendentes, mezclas sutiles, formas nuevas, visiones inéditas y refrescantes”. El plan acaba de ponerse en práctica reorganizando una gran mansión en el barrio parisino de *Le Marais*. “400 m² y un solo dormitorio –explica Fabrice–. Estas dos cifras dan una idea del lujo de esta casa”. El *Hotel Bacchus* es un hermoso edificio del XVII que pudo albergar, según su actual propietario Claude Broll, el taller de un alquimista, que instaló una enorme chimenea de piedra decorada con salamandras y hojas de acanto. El palacete está dividido en tres niveles, cada uno con su propia personalidad. La primera planta comprende el vestíbulo, el comedor y una sala de estar, en la baja hay un inmenso salón abovedado y una sala de proyección, y en la segunda se dispusieron la oficina y el dormitorio. Las tres se caracterizan por una interesante iluminación, en gran parte cenital, que proporciona una fuente de luz singular. Parece que estás en un museo. “Es la rareza de este sitio –comenta Ausset–. Tiene una luz que podría haber creado el artista James Turrell. Es casi irreal, mágica”. El trabajo de este interiorista es una mezcla de arquitectura, escenografía y decoración. En esta obra comenzó rescatando los elementos estructurales. “Dios está en los detalles”, aseguró Mies van der Rohe. Se limpió la piedra, se restauraron y reconstruyeron los panelados de roble, se repararon las barandillas... Ausset se define a sí mismo como un “vanguardista no excéntrico”.



EL DESPACHO NARANJA CON OBRA
LA VIE... DE CHRISTIAN BOLTANSKI. AL
FONDO, EN EL DORMITORIO, MALETA
DE GOYARD DEL XIX QUE SIRVE DE
ARMARIO. EN LA PARED, DOS UNTITLED
DE LAWRENCE WEINER. EN LA OTRA
PÁGINA: OTRA VISTA DEL ESPACIO
CON SILLA CONFERENCE Y MESA AILE
D'AVION DE JEAN PROUVÉ. ENCIMA,
CERÁMICAS DE JOUVE Y TRONCO 2 DE
GABRIEL OROZCO, QUE TAMBIÉN FIRMA
LA FOTO BLACK KITES PERSPECTIVE DE
LA ESTANTERÍA. SOBRE LA PUERTA, FOTO
FEMME TIRANT L'AIGUILLE DE YEON SUNG
Y, EN EL SUELO, ESCULTURA PENDULE
ÉLECTROMAGNÉTIQUE DE TAKIS. TRAS LA
PUERTA, FOTO DE YANG FUDONG.





EL PATIO CON SU PEQUEÑO JARDÍN, Y, ABAJO, EL SALÓN ABOVEDADO DE LA PLANTA BAJA CON LA CHIMENEA DE PIEDRA ORIGINAL, SILLONES TERRAZZA DS-1025 DE UBALD KLUG, MESITAS BAJAS DE CHOI BYUNG HOON Y LÁMPARA BLANCA BIG CAP DE ANDREA BRANZI.

© LUXPRODUCTIONS.COM



La sobriedad de los muebles franceses, relojes de pared y lámparas de araña del XVIII, que en otro tiempo habían gobernado la mansión, fueron reemplazados por las líneas puras del mobiliario de los años 50 a 70, obras de artistas contemporáneos y *designers*. Asesorado por Rozen Le Nagard en artes decorativas del XX y por Sophie Gonzalès en arte contemporáneo, Ausset insertó dentro de la decoración clásica una maravillosa colección de joyas domésticas. Optó por piezas de alto nivel, refinadas pero no ostentosas y siempre *fáciles*, es decir, comprensibles para los no iniciados. Luego, quiso poner en práctica una de sus reglas de oro: el eclecticismo. Reunió bajo un mismo techo obras de Charlotte Perriand, Jean Royère, Paul Evans, Andrea Branzi, y en plástica, de Christian Boltanski, Annette Messager, Gabriel Orozco, Bertrand Lavier y Louise Lawler. La elegancia de la selección encaja con la generosa proporción de las habitaciones, y todas estas piezas aportan un toque de creatividad, audacia y modernidad un poco excéntrica. Nunca colisionan, son a la vez inesperadas, sorprendentes y emocionantes. Nerviosa, feliz, llena de espíritu, la casa está iluminada por los colores (el coral de la oficina y el azul suave del dormitorio) y amenizada por sorpresas como las maletas de *Goyard* que sirven de armarios o algunas piezas palaciegas del XVIII. En esta puesta en escena artística los lugares cargados de historia obtienen una nueva gracia, otra vida. ❖



EN EL DORMITORIO, DOS
PINTURAS DE IAN WALLACE Y,
EN EL SUELO, TRES FOTOS DE
DOUGLAS GORDON. CONSOLA DE
RON ÁRAD CON LÁMPARAS DE
CERÁMICA DE PAUL CHAMBOST.
DCHA., LÁMPARA DE SERGE
MOUILLE Y MESITA DE CENTRO
KUBO DE RASMUS FENHANN.
ROPA DE CAMA DE MISSONI
HOME. (ver carnet de direcciones)